

**冬の準備はお済ですか…  
「冬囲い」お手伝いします**

小平町高齢者事業団では、これから冬に向けて「冬囲い」の作業をお引き受けします。希望される方は、小平町高齢者事業団にお問い合わせください。

■料金

一人当たりの作業金額

一時間 850円

一戸当たりの交通費

(小平市街を除く) 1千200円

※冬囲いの材料については、

ご自身で用意願います。

(お申し込み時に、作業人数・日程等の打ち合わせをさせていただきます。)

■申込期限

平成22年10月20日(水)

◎申込み・問い合わせ先

小平町高齢者事業団

☎ 59-11105

事務局長 杉山 好昭 宅

☎ 56-2610

小平町社会福祉協議会

☎ 59-1643

▼その他作業についても、お気軽にご相談ください。

**「介護者料理教室」  
参加者募集**

■日時

平成22年10月21日(木)

10時~12時30分

■場所

小平町文化交流センター

調理創作室

■内容

調理実習

・魚の塩釜焼き

・季節のスープ

■持ち物

エプロン・手拭きタオル

■筆記用具

■対象者

介護者及び介護に興味のある住民の方、ボランティア

団体等

■定員

10名

■講師

葛原 正志 氏

■参加料

無料

■申込期限

平成22年10月15日(金)

◎申込み・問い合わせ先  
役場保健福祉課  
地域包括支援センター  
内線274・275

**小平町住環境整備費  
助成金制度について**

町内の業者によって住宅の改修工事を行った町民に対し助成金を交付します。(助成率20%・助成限度額30万円)本年度の申込期限は、10月29日(金)まで、予算の範囲内での交付となります。

この助成金制度は、平成23年度をもって終了します。

詳細についてはお問い合わせください。

◎申込み・問い合わせ先

役場生活環境課管理係

内線242・243

**「単身者のための料理講習会」参加者募集**

■日時

平成22年10月19日(火)

18時30分~(受付18時~)

■会場

留萌市保健福祉センター

はーとふる 2階 調理室

■テーマ

「サツと簡単♪  
家でもできる!本格中華」

■メニュー

ジャージャー麺、パリパリチキンの香味ソースがけ他

■講師

北海道全調理師会留萌支部

大懸 信司 氏

■参加料

(美食酒家司 オーナー)  
無料

■持ち物

エプロン、手拭きタオル、三角巾、筆記用具

■定員

25名

■申込期限

平成22年10月13日(水)

※定員になり次第締切ります

■主催

(社)北海道栄養士会留萌支部

◎申込み・問い合わせ先

役場保健福祉課

栄養士 雨野  
内線276

**ゆったりかん利用促進町民還元事業  
“第2弾”「割引券」を配布します**

日頃からの、小平町総合交流ターミナル施設「ゆったりかん」のご利用に感謝申し上げますと共に、更なる利用をお願いする意味を込め、今春実施した第1弾に引き続き第2弾として「広報おびら」10月号配布時に「割引券」を全戸配布することといたしました。多数ご利用くださるようお願いいたします。

**ゆったりかんバス送迎運行表**

10月の無料送迎バス運行日は  
毎週月曜日(4日・11日・18日・25日)

ゆったりかん行			
停留所	時刻	停留所	時刻
鬼鹿小学校前	9:55	白谷寿の家前	10:35
鬼鹿郵便局前	10:00	小平町商工会前	10:40
ローソン鬼鹿店前	10:03	湯田宅車庫前	10:41
第1広富バス停	10:06	小平小学校前	10:42
大楨バス停	10:13	お帰り時刻	14:30

ゆったりかん行			
停留所	時刻	停留所	時刻
達布活性化センター前	11:20	富里ライスセンター前	11:34
達布4線公住	11:21	旧本郷小学校前	11:38
住吉中央橋	11:23	小平新興団地入り口	11:42
旧寧楽小学校前	11:27	除雪センター前	11:43
平和共栄橋	11:33	お帰り時刻	15:20